

4 Technische Maschinendaten

		SPRINT 65 - 2T + TS	SPRINT 65 - 3T	SPRINT 65 - 3T + B axis
Technische Daten	Maßeinheit	Angabe	Angabe	Angabe

CNC STEUERUNG

Typ der CNC Steuerung	-	Siemens 840 D - SL	Siemens 840 D - SL	Siemens 840 D - SL
Bedienertafel	-	ErgoLine	ErgoLine	ErgoLine
Bildschirm	-	Farbe TFT 19"	Farbe TFT 19"	Farbe TFT 19"
Spindelanzahl (C.Achsen)	-	2	2	2
Achsenanzahl	-	9	10	11
Kanalanzahl	-	4	4	4

HAUTSPINDELDATEN

Maximaler Stangendurchlass	mm	65	65	65
Bohrung Zugrohr	mm	76	76	76
Durchmesser Spannzangenaufnahme	mm	160	160	160
Durchmesser Zentrierfutter	mm	175	175	175
Spindelnase	mm	140 h5	140 h5	140 h5
Maximale Drehzahl	min ⁻¹	5.000	5.000	5.000
Nominaldrehmoment (S1)	Nm	150	150	150
Nominalleistung (S1)	kW	22	22	22

GEGENSPINDELDATEN

Bohrung Zugrohr	mm	52,5	52,5	52,5
Durchmesser Spannzangenaufnahme	mm	160	160	160
Durchmesser Zentrierfutter	mm	175	175	175
Spindelnase	mm	140 h5	140 h5	140 h5
Maximale Drehzahl	min ⁻¹	5.000	5.000	5.000
Nominaldrehmoment (S1)	Nm	86	86	86
Nominalleistung (S1)	kW	18	18	18

DATEN ACHSE X3 (GEGENSPINDELACHSE)

Verfahrweg	mm	150	-	-
Maximale Geschwindigkeit	m/min	30	-	-
Maximale Beschleunigung	m/s ²	7	-	-
Nominalschub (S1)	N	3.750	-	-

DATEN ACHSE Z3 (GEGENSPINDELACHSE)

Verfahrweg	mm	490	640	740
Maximale Geschwindigkeit	m/min	40	40	40
Maximale Beschleunigung	m/s ²	7	7	7
Nominalschub (S1)	N	5.000	5.000	5.000

		SPRINT 65 - 2T + TS	SPRINT 65 - 3T	SPRINT 65 - 3T + B axis
Technische Daten	Maßeinheit	Angabe	Angabe	Angabe

DATEN ACHSE REITSTOCK

Verfahrweg	mm	510	-	-
Maximale Geschwindigkeit	m/min	3	-	-
Maximale Beschleunigung	m/sec ²	2	-	-
Reitstockkraft	N	4.000	-	-

DATEN ACHSE X1

Verfahrweg	mm	250	165	165
Maximale Geschwindigkeit	m/min	30	30	30
Maximale Beschleunigung	m/s ²	7	7	7
Nominalschub (S1)	N	5.000	5.000	5.000

DATEN ACHSE Y1

Verfahrweg	mm	± 40	± 40	± 40
Maximale Geschwindigkeit	m/min	15	15	15
Maximale Beschleunigung	m/s ²	7	7	7
Nominalschub (S1)	N	5.000	5.000	5.000

DATEN ACHSE Z1

Verfahrweg	mm	440	300 (420 with option Y5-Z5)	300 (420 with option Y5-Z5)
Maximale Geschwindigkeit	m/min	40	40	40
Maximale Beschleunigung	m/s ²	7	7	7
Nominalschub (S1)	N	5.000	5.000	5.000

DATEN ACHSE X2

Verfahrweg	mm	165	165	245
Maximale Geschwindigkeit	m/min	30	30	30
Maximale Beschleunigung	m/s ²	7	7	7
Nominalschub (S1)	N	4.600	4.600	4.600

DATEN ACHSE Y2 (OPTION)

Verfahrweg	mm	± 40	± 40	± 40
Maximale Geschwindigkeit	m/min	(15)	15	15
Maximale Beschleunigung	m/s ²	(7)	7	7
Nominalschub (S1)	N	(5.000)	5.000	5.000

DATEN ACHSE Z2

Verfahrweg	mm	490	640	860
Maximale Geschwindigkeit	m/min	40	40	40
Maximale Beschleunigung	m/s ²	7	7	7
Nominalschub (S1)	N	5.000	5.000	5.000

		SPRINT 65 - 2T + TS	SPRINT 65 - 3T	SPRINT 65 - 3T + B axis
Technische Daten	Maßeinheit	Angabe	Angabe	Angabe

DATEN ACHSE B

Verfahrweg	°	-	-	-23° /+ 158°
Maximale Geschwindigkeit	rpm	-	-	60
Maximale Beschleunigung	rpm/s ²	-	-	8
Klemmung Drehmoment	Nm	-	-	2500

DATEN ACHSE X5

Verfahrweg	mm	-	165	165
Maximale Geschwindigkeit	m/min	-	30	30
Maximale Beschleunigung	m/s ²	-	7	7
Nominalschub (S1)	N	-	5.000	5.000

DATEN ACHSE Y5 (OPTION)

Verfahrweg	mm	-	(± 40)	(± 40)
Maximale Geschwindigkeit	m/min	-	(15)	(15)
Maximale Beschleunigung	m/s ²	-	(7)	(7)
Nominalschub (S1)	N	-	(5.000)	(5.000)

DATEN ACHSE Z5 (OPTION)

Verfahrweg	mm	-	(420)	(420)
Maximale Geschwindigkeit	m/min	-	(40)	(40)
Maximale Beschleunigung	m/s ²	-	(7)	(7)
Nominalschub (S1)	N	-	(5.000)	(5.000)

DATEN WERKSTÜCKENTLADUNG (UA-WA)

Max. Entladegewicht	daN	6,5	6,5	6,5
Max. Entladedurchmesser	mm	65	65	65

DATEN WERKZEUGHALTER (REVOLVER 1,2,3)

Anzahl aller Werkzeugstationen	-	12	12	12
Werkzeughalteraufnahme - Durchmesser	mm	VDI 30 + TRIFIX	VDI 30 + TRIFIX	VDI 30 + TRIFIX
Angetriebene Positionen	-	12	12	12
Max. Drehzahl der angetriebenen Werkzeuge	min ⁻¹	9.000 (12.000)	9.000 (12.000)	9.000 (12.000)
Nominaldrehmoment (S1 - n = 4000 min-1)	Nm	16	16	16
Nominalleistung (S1 - n = 4000 min-1)	kW	6,5	6,5	6,5

		SPRINT 65 - 2T + TS	SPRINT 65 - 3T	SPRINT 65 - 3T + B axis
Technische Daten	Maßeinheit	Angabe	Angabe	Angabe

DATEN SCHMIERANLAGE

Fassungsvermögen	L	1,8	1,8	1,8
Betriebsdruck	bar	30	30	30
Stillstandszeit	min	7	7	7
Funktionszeit	s	30	30	30
Schmiermittel	-	ENI EXIDIA HG 68	ENI EXIDIA HG 68	ENI EXIDIA HG 68

DATEN SCHMIERANLAGE (LAGERN und REVOLVER)

Fassungsvermögen	L	NA	NA	NA
Betriebsdruck	bar	NA	NA	NA
Stillstandszeit	min	NA	NA	NA
Funktionszeit	s	NA	NA	NA
Schmiermittel	-	NA	NA	NA

DATEN HYDRAULIKANLAGE

Betriebsdruck	bar	50	50	50
Minimaldruck	bar	35	35	35
Fassungsvermögen	L	40	40	40
Öl	-	ENI EXIDIA HG 32	ENI EXIDIA HG 32	ENI EXIDIA HG 32
Maximaldruck zum Öffnen / Schließen der Spannelemente	bar	35	35	35
Minimaldruck zum Öffnen / Schließen der Spannelemente	bar	15	15	15

DATEN PNEUMATIKAGGREGAT

Min. Betriebsdruck	bar	4,5	4,5	4,5
Max. Betriebsdruck	bar	6	6	6
* Verbrauch	NL/min	230	230	230

DATEN KÜHLMITTELANLAGE

Fassungsvermögen	L	200	200	200
Zu benutzende Flüssigkeit	-	Wasser emulgiert	Wasser emulgiert	Wasser emulgiert
Zu benutzende Flüssigkeit als Ersatz	-	Mineralöl mit Viskosität max 32cSt 40°C	Mineralöl mit Viskosität max 32cSt 40°C	Mineralöl mit Viskosität max 32cSt 40°C
Leistung jeder Pumpe	L/min	60	60	60
Ausflussdruck der Flüssigkeit	bar	4,5	4,5	4,5

* = Mit Pneumatikanlage für optische Glasmaßstäbe (Option) erhöht die Maschinenluftverbrauch von 70 Litern pro Minute.

		SPRINT 65 - 2T + TS	SPRINT 65 - 3T	SPRINT 65 - 3T + B axis
Technische Daten	Maßeinheit	Angabe	Angabe	Angabe
DATEN ELEKTROANLAGE				
Installierte Gesamtleistung	kVA	94	94	94
Stromversorgungskabel	mm ²	5x70mmq	5x70mmq	5x70mmq
Betriebsspannung	V	400	400	400
Zulässige Betriebsspan_nungesabweichung	%	± 10	± 10	± 10
Frequenz	Hz	50	50	50
Frequenz (Option)	Hz	60	60	60
Zulässige Frequenzabweichung	%	± 1	± 1	± 1
Sicherungen	A	160	160	160
Maximaler Ladestrom	A	135	135	135
Steuerspannung / Beleuchtung	V	24 DC	24 DC	24 DC
UMGEBUNGSBEDINGUNGEN				
Umgebungstemperatur	°C	+10... +35	+10... +35	+10... +35
Maximalhöhe	m s.l.m.	1.000	1.000	1000
Maximalfeuchtigkeit	%	75	75	75
DATEN ABMESSUNGEN / GRUNDMASCHINENGEWICHT (OHNE PERIPHERIEN)				
Höhe Maschinenzentrum	mm	1.150	1.150	1.150
Masse	kg	10.000	10.300	10.500
Abmessungen (Länge x Breite x Höhe)	mm mm mm	6.870x 1.660 x 2.626	6.870 x 1.660 x 2.626	6.870 x 1.860 x 2.626
ABMESSUNGEN UND GEWICHT DER PERIPHEREN EINRICHTUNGEN				
Gewicht des Späneförderers	kg	380	380	380
Außenmaße des Späneförderers (Länge x Breite x Höhe)	mm mm mm	1800x1300x1500	1800x1300x1500	1800x1300x1500
DATEN LAUTSTÄRKE				
Geräuschpegel (gemessen nach Normen ISO 230-5, ISO 3746 und ISO 11202)	dB _A	75	75	75

ACHTUNG !

In dem Fall das Emulsionsschmiermittel verwendet wird und um Oxidationserscheinungen zu vermeiden ist es notwendig das Wasser mit den folgenden Eigenschaften verwendet wird:

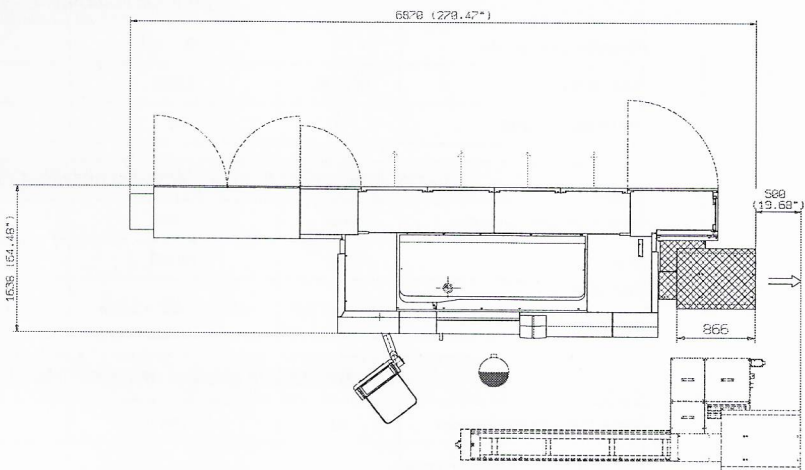
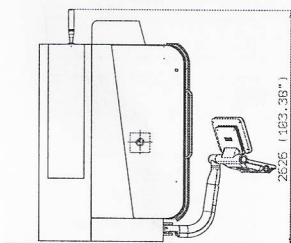
- | | |
|---|--|
| 1 | Wasserhärte zwischen 15°f und 35°f |
| 2 | Leitfähigkeit unter 1000 S/cm bei 20°C |

Die Bestimmung der verwendbaren Flüssigkeiten und deren Konzentrationen liegt beim Hersteller der Kühlschmiermittel

In dem Fall das Vollöl verwendet wird ist folgendes notwendig:

- | | |
|---|--|
| 1 | Integrierung von Kühlsystemen zur Kontrolle der Kühlschmiermitteltemperatur |
| 2 | Installation eines Feuerlöschsystems um Brand-oder Explosionsrisiken vorzubeugen |

**Abmessungen der Maschine mit 2 Revolverköpfen -
Abmessungen der Maschine mit 3 Revolverköpfen**



Abmessungen der Maschine mit 3 Revolverköpfen und Achse B

